

(A)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

SESSION DE 1920-1921

TABLE ALPHABÉTIQUE

DES

PIÈCES IMPRIMÉES PAR ORDRE DE LA CHAMBRE ⁽¹⁾

ACCIDENTS DU TRAVAIL. — Projet de loi portant modification des lois du 24 décembre 1903 et du 27 août 1919 sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail. — Exposé des motifs (C. n° 47). — Rapport fait par M. Donnay (C. n° 361). — Amendement présenté par M. Falony (C. n° 491). — Id. par M. Van Walleghe (C. n° 498). — Id. par M. Van Walleghe (C. n° 507). — Rapport fait par M. Claeys-Boûaert (S. n° 245).

Id. *idem.* — Développements présentés par M. Falony (C. n° 58) (*retirée*).

AGENT DE CHANGE. — Projet de loi relatif à la réglementation de la profession d'agent de change. — Exposé des motifs (C. n° 102).

ALCOOL. — Proposition de loi relative au régime de l'alcool et à la constitution d'une société concessionnaire de la fabrication de l'alcool. — Développements présentés par M. Maenhaut (C. n° 24).

AMNISTIE. — Projet de loi étendant et modifiant la loi d'amnistie du 31 octobre 1920. — Exposé des motifs (C. n° 4). — Rapport fait par M. Harmignie (C. n° 92). — Amendement présenté par M. Borginon (C. n° 163). — Id. par M. Crick (C. n° 173). — Id. par M. Van Remoortel. — Id. par M. Marek. — Id. par M. Harmignie (C. n° 185). — Id. par le Gouvernement (C. n° 188). — Id. par MM. Borginon et Vandemeulebroucke (C. 215). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 218). — Projet de loi (S. n° 97). — Rapport fait par M. Carpentier (S. n° 147).

(1) La lettre C. indique le document de la Chambre ; la lettre S. celui du Sénat.

ARMÉE. — Projet de loi fixant le contingent de 1921. — Exposé des motifs (C. n° 14). — Rapport fait par M. Pirmez (C. n° 36). — Id. par M. de Ro (S. n° 18).

Id. — Proposition de loi modifiant la loi sur la milice du 30 août 1913 et réduisant la durée du temps de service. — Développements présentés par M. Mathieu (C. n° 8). — Rapport fait par M. Janson. — Note de la minorité (C. n° 446).

Id. — Projet de loi revisant l'article 4 de la loi du 25 août 1920 accordant un témoignage de reconnaissance aux militaires de la guerre de 1914 à 1918. — Exposé des motifs (C. n° 138). — Rapport fait par M. Harmignie (C. n° 153). — Projet de loi (S. n° 98). — Rapport fait par M. Carpentier (S. n° 148). — Projet de loi amendé par le Sénat (C. n° 391). — Rapport fait par M. Harmignie (C. n° 423).

Id. — Projet de loi modifiant, en ce qui concerne les classes de 1920, 1921, 1922, les lois de milice coordonnées en 1913. — Exposé des motifs (C. n° 284). — Rapport fait par M. du Bus de Warnaffe (C. n° 406). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 473). — Id. par M. De Beuckelaere (C. n° 481). — Id. par le Gouvernement. — Id. par M. Ernest. — Id. par M. de Kerchove d'Exaerde (C. n° 494). — Amendements présentés par M. du Bus de Warnaffe (C. n° 497). — Projet de loi (S. n° 226). — Rapport fait par M. Berryer (S. n° 240).

Id. — Projet de loi fixant une date limite pour l'introduction des demandes en indemnisation pour réquisitions effectuées par les troupes belges et alliées en Belgique. — Exposé des motifs (C. n° 228). — Rapport fait par M. de Gérardon (C. n° 303). — Id. par M. de Ro (S. n° 173).

Id. — Projet de loi révisant l'article 5 de la loi du 25 août 1919 relative aux chevrons de front. — Exposé des motifs (C. n° 139). — Rapport fait par M. Harmignie (C. n° 154). — Projet de loi (S. n° 99). — Rapport fait par M. Carpentier (S. n° 146). — Projet de loi amendé par le Sénat (C. n° 390). — Rapport fait par M. Harmignie (C. n° 429).

Id. — Projet de loi sur les réquisitions militaires. — Exposé des motifs (C. n° 484).

Id. — Projet de loi déterminant l'état et la position des officiers de réserve et assimilés. — Exposé des motifs (C. n° 285). — Rapport fait par M. Brugmann (C. n° 482).

ARMÉE. — Projet de loi modifiant les prescriptions du premier alinéa de l'article 1^{er} de l'arrêté-loi du 1^{er} mars 1916 déterminant l'ancienneté relative des sous-lieutenants issus des élèves de l'École militaire de 1914 et des sous-officiers qui étaient candidats à la sous-lieutenance avant la mobilisation (C. n° 430 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Dony (C. n° 891). — Projet de loi (S. n° 90). — Rapport fait par M. Carpentier (S. n° 126).

Id. — Projet de loi révisant les articles 2 et 3 de la loi du 24 février 1847 consacrant l'insaisissabilité et l'incessibilité des soldes des sous-officiers, caporaux et soldats. — Exposé des motifs (C. n° 53). — Rapport fait par M. du Bus de Warnaffe (C. n° 271). — Projet de loi (S. n° 208). — Rapport fait par M. Carpentier (S. n° 243).

Id. — Projet de loi assurant aux miliciens rappelés la conservation de leurs emplois. — Exposé des motifs (C. n° 119). — Rapport fait par M. du Bus de Warnaffe (C. n° 270).

Id. — Projet de loi modifiant les articles 8 et 18 de la loi du 18 mars 1838, portant organisation de l'École militaire. — Exposé des motifs (C. n° 240). — Rapport fait par M. Cocq (C. n° 342). — Projet de loi (S. n° 211). — Rapport fait par M. Carpentier (S. n° 242).

Id. — Projet de loi déterminant en ce qui concerne la durée du service actif, les congés et les rappels, le régime à appliquer aux classes de 1918 et 1919, de la levée de 1919. — Exposé des motifs (C. n° 25). — Rapport fait par M. du Bus de Warnaffe (C. n° 37). — Amendements présentés par le Gouvernement. — Id. par MM. Ernest et consorts (C. n° 40). — Amendement présenté par MM. Borginon et consorts (C. n° 40). — Projet de loi (S. n° 15). — Rapport fait par M. de Ro (S. n° 19).

Id. — Projet de loi relatif au commerce et au port des armes (C. n° 37 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Mabilie (C. n° 12). — Projet de loi (S. n° 27).

ASSURANCES. — Proposition de loi tendant à compléter l'article 1^{er} de la loi du 20 avril 1919 modifiant en matière de contrat d'assurance, la loi du 25 mars 1876 sur la compétence. — Développements présentés par M. Van Remoortel (C. n° 129).

ASSURANCES SUR LA VIE. — Projet de loi sur le contrôle des entreprises d'assurances sur la vie (S. n° 193 de 1919-1920). — Rapport fait par M. de Ghellinck d'Elseghem (S. n° 225).

AVOCAT. — Projet de loi modifiant l'article 12 du décret impérial du 14 décembre 1810, contenant règlement de la profession d'avocat et de la discipline du barreau (C. n° 205 de 1919-1920, et n° 57). — Projet transmis par le Sénat (C. n° 164). — Rapport fait par M. Soudan (C. n° 367). — Id. par M. Carton (S. n° 57).

AVOCAT. — Projet de loi permettant aux femmes munies du diplôme de docteur en droit de prêter serment d'avocat et d'exercer cette profession (C. n° 227 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Mabilie (C. n° 10). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 98). — Projet de loi (S. n° 104).

BAIL A FERME. — Projet de loi modifiant la législation sur le bail à ferme dans les régions dévastées (S. n° 61 et 190 de 1919-1920, et n° 13). — Texte adopté par le Sénat au premier vote (S. n° 43). — Projet de loi transmis par le Sénat (C. n° 125). — Rapport fait par M. Van Dievoet (C. n° 199).

Id. — Proposition de loi modifiant la législation relative au bail à ferme. — Développement présenté par M. Van Dievoet (C. n° 72).

BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES. — Projet de loi relatif aux bibliothèques publiques. — Exposé des motifs (C. n° 208). — Rapport fait par M. Heyman (C. n° 382). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 475). — Projet de loi (S. n° 253). — Rapport fait par M. Derbaix (S. n° 266).

BIENFAISANCE. — Projet de loi concernant les manifestations de la charité (C. n° 446 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Harmignie (C. n° 313). — Amendements présentés par M. Buiset (C. n° 357).

Id. PUBLIQUE. — Proposition de loi sur la réforme de la Bien-faisance publique (C. n° 61 de 1919-1920). — Amendements présentés par la Section centrale (C. n° 291). — Id. par M. Bertrand (C. n° 360). — Id. par le Gouvernement (C. n° 387). — Projet de loi (S. n° 157). — Rapport fait par M. Orban de Xivry (S. n° 179).

BIENS APPARTENANT A DES SUJETS ENNEMIS. — Projet de loi sur le séquestre et la liquidation des biens ennemis (C. n° 67 de 1919-1920). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 219). — Amendement présenté par M. Piérard (C. n° 229). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 236). — Amendements présentés par le Gouvernement. — Id. par M. Wauwermans. — Id. par M. Van Remoortel (C. n° 244). — Projet de loi (S. n° 111). — Rapport fait par M. Magnette (S. n° 158).

BOIS ET FORÊTS. — Projet de loi portant prorogation de loi du 28 janvier 1921 (S. n° 289). — Rapport fait par M. de Kerchove d'Ousselghem (S. n° 292). — Projet transmis par le Sénat (C. n° 554). — Rapport fait par M. Piérard (C. n° 556).

BOIS ET FORÊTS. — Projet de loi autorisant provisoirement le Gouvernement à s'opposer à l'exploitation excessive de certains bois et de certaines forêts. — Exposé des motifs (C. n° 66). — Rapport fait par M. Piérard (C. n° 71). — Amendement présenté par M. Piérard. — Id. par M. Crick (C. n° 74). — Projet de loi (S. n° 28). — Rapport fait par M. della Faille d'Huyse (S. n° 29).

Id. *idem.* — Projet de loi relatif à la protection de certains bois et de certaines forêts appartenant à des particuliers. — Exposé des motifs (C. n° 63).

BRASSERIE. — Proposition de loi sur l'emploi de la saccharine en brasserie. — Développements présentés par M. de Bue (C. n° 466). — Rapport fait par M. Branquart (C. n° 516).

BRUXELLES (COMMUNE DE). — 1^{re} Proposition de loi ayant pour objet l'agrandissement de la ville de Bruxelles en vue de l'extension des installations maritimes. 2^o Proposition de loi relative à l'unification de la capitale. 3^o Proposition de loi organisant le district métropolitain de Bruxelles (C. n° 107, 183 et 216 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Max (C. n° 158). — Amendement présenté par M. Max. — Id. par MM. Buyl et consorts (C. n° 169). — Amendements présentés par le Gouvernement. — Id. par M. Meysmans. — Id. par M. Melckmans. — Id. par M. Uytroever. — Id. par M. Wauwermans (C. n° 176). — Projet de loi (S. n° 72). — Rapport fait par M. Vinck (S. n° 76).

BUDGET GÉNÉRAL DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR L'EXERCICE 1921. — Exposé général (C. n° 101). — Rapport fait par M. Houtart (C. n° 261). — Rapport et projet de résolution présentés par M. Mechelynck (C. n° 262). — Amendements présentés par le Gouvernement, 1^{re} série (C. n° 295). — Id. 2^e série (C. n° 309). — Id. 3^e série (C. n° 310). — Id. 4^e série (C. n° 316). — Id. 5^e série (C. n° 318). — Id. 6^e série (C. n° 319). — Id. 7^e série (C. n° 320). — Id. 8^e série (C. n° 329). — Proposition de disjonction et rapport présentés par M. Mechelynck (C. n° 347 et S. n° 150). — Amendements présentés par le Gouvernement, 9^e série (C. n° 355). — Id. 10^e série (C. n° 364). — Id. 11^e série (C. n° 379). — Id. 12^e série (C. n° 380). — Id. 13^e série (C. n° 392). — Id. 14^e série (C. n° 394). — Id. 15^e série (C. n° 397). — Id. 16^e série (C. n° 402). — Amendement présenté par M. Lombard (C. n° 421). — Id. par le Gouvernement, 17^e série (C. n° 426). — Id. 18^e série (C. n° 427). — Id. 19^e série (C. n° 440). — Id. 20^e série (C. n° 457). — Rapport fait par M. Houtart. Annexe (C. n° 458). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 231).

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1921. — Projet de loi (C. n° 101, I). — Rapport fait par M. Houtart (C. n° 279). — Projet de loi (S. n° 150). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 162).

 **Id. DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1921** (C. n° 101, II). — Rapport fait par M. de Bue (C. n° 323). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 200).

Id. DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE POUR L'EXERCICE 1921 (C. n° 101, III). — Rapport fait par M. Soudan (C. n° 353). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. Du Bost (S. n° 196).

Id. DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1921 (C. n° 101, IV). — Rapport fait par M. Straus (C. n° 302). — Projet de loi (S. n° 150). — Rapport fait par M. Imperiali (S. n° 163).

Id. DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR POUR L'EXERCICE 1921 (C. n° 101, V). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 272). — Amendement présenté par M. Melckmans. — Id. par le Gouvernement (C. n° 304). — Projet de loi (S. n° 150). — Rapport fait par M. Van Ormelingen (S. n° 228).

Id. DU MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS POUR L'EXERCICE 1921 (C. n° 101, VI). — Rapport fait par M. de Limburg-Stirum (C. n° 301). — Amendements présentés par M. Melckmans (C. n° 305). — Id. par le Gouvernement. — Id. par M. Amelot (C. n° 328). — Id. par M. Heyman (C. n° 336). — Projet de loi (S. n° 150). — Rapport fait par M. Meyers (S. n° 186).

Id. DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE POUR L'EXERCICE 1921 (C. n° 101, VII). — Rapport fait par M. David (C. n° 308). — Id. par M. de Vrière (S. n° 216).

Id. DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS POUR L'EXERCICE 1921 (C. n° 101, VIII). — Rapport fait par M. Carlier (C. n° 324). — Projet de loi (S. n° 150). — Rapport fait par M. Coppieters (S. n° 187).

Id. DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1921 (C. n° 101, IX). — Rapport fait M. De Bruyne (C. n° 381). — Amendement présenté par M. Hubin (C. n° 410). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. de Ghellinck d'Elseghem (S. n° 189).

**BUDGET DU MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, DE LA MARINE,
DES POSTES ET TÉLÉGRAPHES POUR L'EXERCICE 1921**
(C. n° 101, X). — Rapport fait par M. Pepin (C. n° 384). —
Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. Higuët (S. n° 188).

Id. DU MINISTÈRE DES COLONIES POUR L'EXERCICE 1921
(C. n° 101, XI). — Rapport fait par M. du Bus de Warnaffe
(C. n° 286). — Projet de loi (S. n° 150). — Rapport fait par
M. Halot (S. n° 181).

**Id. DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXER-
CICE 1921** (C. n° 101, XII). — Rapport fait par M. Buyl
(C. n° 374). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par
M. de Ro (S. n° 192).

Id. DE LA GENDARMERIE POUR L'EXERCICE 1921 (C. n° 101,
XIII). — Rapport fait par M. Buyl (C. n° 375). — Projet de loi
(S. n° 191). — Rapport fait par M. de Ro (S. n° 193).

Id. DU MINISTÈRE DES FINANCES POUR L'EXERCICE 1921 (C.
n° 101, XIV). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 333). —
Projet de loi (S. n° 130). — Rapport fait par M. de Mevius
(S. n° 172).

**Id. GÉNÉRAL DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR L'EXER-
CICE 1921 (GOUVERNEMENT EUPEN-MALMÉDY)** (C. 101,
XIV). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 456). — Projet
de loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. Van Ormelingen
(S. n° 228).

**Id. DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES POUR L'EXER-
CICE 1921** (C. n° 101, XV). — Rapport fait par M. Serruys
(C. n° 383). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par
M. Digneffe (S. n° 227).

**Id. DES NON-VALEURS ET DES REMBOURSEMENTS POUR
L'EXERCICE 1921** (C. n° 101, XVI). — Rapport fait par M. Hallet
(C. n° 435). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par
M. de Mevius (S. n° 201).

Id. DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES POUR L'EXERCICE 1921
(C. n° 101, XVII). — Rapport fait par M. Hallet (C. n° 419).
— Amendements présentés par M. Mathieu (C. n° 428). — Amen-
dement présenté par M. Van Remoortel (C. n° 434). — Projet de
loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. de Mevius (S. n° 231).

**Id. DES DÉPENSES RECOUVRABLES EN EXÉCUTION DU TRAITÉ
DE PAIX** (C. n° 101, XVIII). — Rapport fait par M. de Liedekerke
(C. n° 420). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par
M. de Mevius (S. n° 231).

BUDGET DES VOIES ET MOYENS POUR L'EXERCICE 1921 (C. n° 101, XIX). — Rapport fait par M. Houtart (C. n° 408). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. de Mevius (S. n° 231).

- Id. **DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE POUR L'EXERCICE 1921** (C. n° 101, XX). — Rapport fait par M. Hallet (C. n° 439). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. de Mevius (S. n° 202).
- Id. **DU MINISTÈRE DU RAVITAILLEMENT POUR L'EXERCICE 1921** (C. n° 101, XX^{bis}). — Rapport fait par M. Hallet (C. n° 272). — Amendement présenté par M. Maenhaut (C. n° 400). — Projet de loi (S. n° 191). — Rapport fait par M. de Ghellinck d'Elsegheem (S. n° 199).
- Id. **DES DÉPENSES ORDINAIRES POUR L'EXERCICE 1920.** — Projet de loi autorisant des régularisations et allouant des crédits supplémentaires au Budget des Dépenses ordinaires de l'exercice 1920 (C. n° 414). — Rapport fait par M. David (C. n° 490). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 495).
- Id. **DU CONGO BELGE POUR 1915, 1916, 1917 et 1918** (C. nos 116 et 322 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Halot (S. n° 210).
- Id. **DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1920** (C. n° 28 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Tschoffen (C. n° 448). — Projet de loi (S. n° 210). — Rapport fait par M. Halot (S. n° 218).
- Id. **DES RECETTES ET DÉPENSES DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1920** (C. nos 28, 321 et 374 de 1919-1920). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 9). — Projet de loi (S. n° 12). — Rapport fait par M. Halot (S. n° 21).
- Id. **GÉNÉRAL DES RECETTES ET DES DÉPENSES DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1921.** — Projet de loi (C. n° 34). Rapport sur l'administration du Congo belge pendant l'année 1919 (Annexes). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 429). — Rapport fait par M. Tschoffen (C. n° 441). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 459). — Id. par M. Renkin (C. n° 468). — Projet de loi (S. n° 205). — Rapport fait par M. Halot (S. n° 217).
- Id. **DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS POUR L'EXERCICE 1921.** — Rapport fait par M. du Bus de Warnaffe (C. n° 351).

CAISSE D'ÉPARGNE. — Projet de loi portant modifications aux articles 47 et 60^{bis} de la loi du 16 mars 1865 instituant la Caisse générale d'Épargne et de Retraite modifiée par les lois du 1^{er} juillet 1869 et du 9 août 1897 et complétée par celles des 21 juin 1894 et du 16 février 1900. — Exposé des motifs. Annexe (C. n° 73). — Rapport fait par M. Carlier (C. n° 97). — Id. par M. Delannoy (S. n° 52).

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS. — Projets et propositions de loi dont la Chambre est saisie (C. n° 3).

Id. *idem.* — Liste alphabétique des Représentants (C. n° 2).

Id. *idem.* — Listes des membres de la Chambre et de leurs suppléants (C. n° 1).

Id. *idem.* — Commission du Règlement. — Budget général. — Examen. — Résolution proposée par la Commission (C. n° 99).

CHAMBRES D'AGRICULTURE. — Proposition portant création de Chambres d'agriculture, présentée par M. Crick (C. n° 340). (*N'a pas été imprimée.*)

CHEMINS DE FER VICINAUX. — Projet de loi autorisant le Gouvernement à approuver certaines modifications aux statuts de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux. — Exposé des motifs (C. n° 474). — Rapport fait par M. Ernest (C. n° 485). — Projet de loi (S. n° 251). — Rapport fait par M. Cornet d'Elzius de Peissant (S. n° 296).

CODE CIVIL. — Proposition de loi déterminant les conditions dans lesquelles pourront être légitimés les enfants dont les parents, pendant la guerre, se sont trouvés, par le service militaire, la déportation ou l'internement du père et le décès de celui-ci, dans l'impossibilité de contracter mariage (C. n° 367 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Lebeau (C. n° 113). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 123). — Id. (C. n° 178). — Id. (C. n° 231). — Rapport complémentaire fait par M. Lebeau (C. n° 234). — Amendement présenté par M. Mechelynck (C. n° 237). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 264). — Rapport fait par M. Lebeau (C. n° 424). — Amendement présenté par M. Mabille au texte adopté au premier vote (C. n° 265). — Projet de loi (S. n° 124). — Rapport fait par M. Orban de Xivry (S. n° 149). — Projet amendé par le Sénat (C. n° 411).

Id. *idem.* — Projet de loi sur la légitimation des enfants dont les parents ont contracté mariage à l'étranger pendant la guerre. — Exposé des motifs (C. n° 413). — Rapport fait par M. Tschoffen (C. n° 462). — Projet de loi (S. n° 235).

CODE CIVIL. — Proposition de loi portant modification de l'article 1^{er}, alinéa 1 de la loi du 16 mai 1900 concernant le régime successoral des petits héritages. — Développement présenté par M. Crick (C. n° 339). — Rapport fait par M. De Bruycker (C. n° 518).

Id. *idem.* — Projet de loi sur la validation des actes de l'état civil, la rectification des actes de décès dressés pendant la guerre et la déclaration judiciaire du décès (C. n°s 211 et 428 de 1919-1920). — Amendements présentés par M. Crick (C. n° 29). — Rapport supplémentaire fait par M. Brugmann (C. n° 124). — Projet de loi amendé par le Sénat (C. n° 300). — Projet de loi (S. n° 60). — Rapport fait par M. Goblet d'Alviella (S. n° 122). Rapport fait par M. Brifaut (C. n° 306). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 348). — Texte amendé par la Chambre (S. n° 153). — Rapport fait par M. Goblet d'Alviella (S. n° 156).

Id. *idem.* — I. Proposition de loi relative à la régularisation de l'état civil pendant la période de guerre concernant spécialement les militaires défunts (C. n° 211 de 1919-1920). — II. Proposition de loi modifiant l'article 88 du Code civil (C. n° 59 de 1919-1920). — Rapport supplémentaire fait par M. Brugmann (C. n° 124).

Id. *idem.* — Divorce des aliénés. — Proposition de M. Drèze (C. n° 526). — (*N'a pas été imprimée.*)

CODE ÉLECTORAL. — Proposition de loi modifiant l'article 174 du Code électoral. — Développement présenté par M. De Schutter (C. n° 525).

Id. *idem.* — Proposition de loi modifiant les articles 263 et 265 du Code électoral. — Développement présenté par M. Impériali (S. n° 5). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 41).

Id. *idem.* — Projet de loi apportant des modifications à l'article 238 du Code électoral relatif aux incompatibilités parlementaires. — Exposé des motifs (S. n° 300). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 308). — Projet transmis par le Sénat (C. n° 580). — Rapport fait par M. Masson (C. n° 584).

Id. *idem.* — Projet de loi complétant l'article 238 du Code électoral. — Exposé des motifs (S. n° 299). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 301). — Projet transmis par le Sénat (C. n° 581). — Rapport fait par M. Poncelet (C. n° 583).

Id. *idem.* — Projet de loi portant dérogation aux articles 153 et 252 du Code électoral en ce qui concerne le renouvellement par moitié de la Chambre des Représentants. — Exposé des motifs (C. n° 268). — Rapport fait par M. Mechelynck (C. n° 298). — Projet de loi (S. n° 139). — Rapport fait par M. Ryckmans (S. n° 175). — Projet de loi amendé par le Sénat (C. n° 160). — Rapport fait par M. Mechelynck (C. n° 529).

CODE ÉLECTORAL. — Proposition de loi portant modification de l'article 243 du Code électoral. — Développements présentés par M. Debunne. Annexe (C. n° 23). — Rapport fait par M. Van Belle (C. n° 140). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 56). — Projet de loi (S. n° 83). — Rapport fait par M. Coullier de Mulder (C. n° 183).

Id. *idem.* — Proposition de loi portant révision de l'article 64, titre III, du Code électoral. — Développements présentés par M. Buyt (C. n° 111). — Rapport fait par M. Brugmann (C. n° 370).

Id. **PÉNAL.** — Proposition de loi modifiant l'article 450 du Code pénal. — Développements présentés par M. Mathieu (C. n° 437).

Id. *idem.* — Proposition de loi sur la répression des outrages publics aux bonnes mœurs (C. n° 62 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Brifaut (C. n° 453).

Id. *idem.* — Projet de loi abrogeant l'article 310 du Code pénal (C. nos 35 et 276 de 1919-1920). — Amendements présentés par MM. Tschoffen et Heyman (C. n° 69). — Rapport fait par M. Mosselman (S. n° 74).

Id. **DE PROCÉDURE PÉNALE MILITAIRE.** — Projet de loi sur la procédure par défaut devant les tribunaux militaires. — Exposé des motifs (C. n° 20). — Rapport fait par M. Crick (C. n° 80). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 151). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 159). — Projet de loi (S. n° 69). — Rapport fait par M. de Becker-Remy (S. n° 137).

Id. *idem.* — Proposition de loi portant abrogation de l'arrêté-loi du 5 avril 1916 concernant les articles 15 à 18 du Code de procédure pénale pour l'armée (C. n° 185 de 1919-1920). — Amendement présenté par M. Crick au texte proposé par le Gouvernement (C. n° 32).

COLONIES. — Rapport sur l'administration belge des territoires occupés de l'Est-Africain allemand et spécialement du Ruanda et de l'Urundi, fait par le Ministre des Colonies (C. n° 547).

COMBATTANTS DE LA GUERRE. — Projet de loi organisant la liquidation de la dotation des combattants. — Exposé des motifs (C. n° 287). — Rapport fait par M. Crick (C. n° 450). — Projet de loi (S. n° 209). — Rapport fait par M. Carpentier (S. n° 233).

COMMERCE. — Projet de loi portant prorogation partielle : 1° de la loi du 27 juin 1920 relative à l'importation et au transit des marchandises et valeurs ainsi qu'au commerce des valeurs; 2° De l'arrêté-loi du 25 novembre 1918, complété et prorogé par la loi du 11 octobre 1919, prorogés à leur tour par

la loi du 16 août 1920, concernant le ravitaillement des populations en toutes denrées et marchandises de première nécessité. — Exposé des motifs (C. n° 376). — Rapport fait par M. Hallet (C. n° 386). — Amendement présenté par le Gouvernement. — Id. par M. Mechelynck (C. n° 396). — Id. par M. Maenhaut (C. n° 416). — Projet de loi (S. n° 161). — Rapport fait par M. Dupret (S. n° 170).

COMMERCE EXTÉRIEUR. — Projet de loi autorisant le Gouvernement à garantir jusqu'à concurrence de la somme de 250,000,000 de francs la bonne fin de ventes de marchandises belges à l'étranger. — Exposé des motifs (C. n° 212). — Rapport fait par M. Tibbaut (C. n° 258). — Amendements présentés par M. Mechelynck. — Id. par M. Winandy (C. n° 327). Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 349). — Projet de loi (S. n° 151). — Rapport fait par M. Cornet d'Elzius de Peissant (S. n° 223).

COMMERCE ILLICITE. — Projet de loi concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiants, désinfectantes ou antiseptiques. — Exposé des motifs (C. n° 41). — Rapport fait par M. Branquart (C. n° 55). — Id. par M. Coullier de Mulder (S. n° 44).

COMMUNES. — Proposition de loi relative à l'association des communes dans un but d'utilité publique (C. n° 64 de 1919-1920). — Amendements présentés par M. Melckmans (C. n° 19). — Id. par M. Visart de Bocarmé (C. n° 28). — Rapport complémentaire fait par M. Visart de Bocarmé (C. n° 148). — Amendements présentés par MM. Melckmans et Hallet (C. n° 170). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 204). — Id. (C. n° 214). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 534). — Projet de loi (S. n° 255).

Id. — Projet de loi portant annexion d'une partie de la rive gauche de l'Escaut à la province et à la ville d'Anvers. — Exposé des motifs (C. n° 317). — Rapport fait par M. Braun. — Note de la minorité (C. n° 443). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 478). — Id. (C. n° 544).

Id. — Projet de loi portant érection de la commune de Beirvelde (Flandre orientale). — Exposé des motifs (C. n° 146). — Rapport fait par M. Siffer (C. n° 161). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 186). — Id. par M. Mechelynck (C. n° 187). — Id. par MM. Tibbaut et consorts (C. n° 196). — Sous-amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 202). — Projet de loi (S. n° 88). (*Le rapport de la Commission n'a pas été imprimé*). — Projet de loi amendé par le Sénat (C. n° 221). — Rapport fait par M. Siffer (C. n° 224).

CONGO BELGE. — **Projet de décret approuvant la Convention du 24 août 1920, conclue entre la Colonie et la « Société Internationale Forestière et Minière du Congo », comportant la cession à cette Société de la station agricole de Ganda-Sundi (C. n° 100).**

Id. — **Projet de décret approuvant certaines cessions et concessions de terres consenties par le Gouvernement général du Congo belge, notamment à la « Société anonyme des Huileries du Congo belge » et à la « Compagnie du Congo belge » (C. n° 117).**

Id. — **Projet de décrets relatifs : 1° à une concession des mines ; 2° à la modification du régime légal de concessions des mines (C. n° 157).**

Id. — **Projet de décrets approuvant l'octroi de permis spéciaux de recherches minières par le Représentant du Comité spécial du Katanga (C. n° 201).**

Id. — **Projet de décret approuvant certains contrats d'échange de terres (C. n° 232).**

Id. — **Projet de loi modifiant les articles 17 et 33 de la loi sur le Gouvernement du Congo belge. — Exposé des motifs. — Annexe (C. n° 273). — Rapport fait par M. Tschoffen (C. n° 452). — Id. par M. Halot (S. n° 219).**

Id. — **Projet de loi autorisant la Colonie à exécuter certains travaux publics sur ressources extraordinaires. — Exposé des motifs (C. n° 235). — Rapport fait par M. Tschoffen (C. n° 447). — Id. par M. Halot (S. n° 220).**

Id. — **Projet de décret approuvant la Convention du 9 juin 1921, conclue entre la Colonie et l'« American Congo Company » (C. n° 373).**

Id. — **Projet de décret relatif à la recherche des mines au Katanga (C. n° 393).**

Id. — **Projet de décret relatif au renouvellement de permis spéciaux de recherches minières (C. n° 536).**

Id. — **Projet de décret approuvant la Convention du 2 septembre 1921, entre le Comité spécial du Katanga et l'« Union Minière du Haut-Katanga » (C. n° 555).**

CONSEILS PROVINCIAUX. — Projet de loi permettant d'ajourner la session ordinaire des Conseils provinciaux. — Exposé des motifs (C. n° 337). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 417). — Id. par M. Vinck (S. n° 167).

Id. DES PRUD'HOMMES. — Projet de loi relatif aux élections pour les juridictions prud'homales en 1921. — Exposé des motifs (C. n° 64). — Rapport fait par M. Van Schuylenberg (C. n° 79). — Id. par M. Volckaert (S. n° 39).

CONSTITUTION. — Commission de revision des articles 26, 27, alinéa 2, 53, 54, 55, 56^b et 57 de la Constitution (C. n° 47¹ de 1919-1920). — XVI. Rapport fait par M. Masson (C. n° 94). — XVII. Amendement présenté par M. Huysmans (C. n° 105). — XVIII. Id. par M. Mechelynck (C. n° 135). — XIX. Id. par M. Woeste. — Id. par M. Huysmans (C. n° 149). — XX. Id. par le Gouvernement (C. n° 155 et S. n° 61 à 66). — Disposition transitoire formant annexe au texte remplaçant l'article 53 (S. n° 129). — Rapport fait par MM. Goblet d'Alviella et Magnette (S. n° 134). — Revision de l'article 55. Amendement de M. Peltzer et proposition de M. Coppeters (S. n° 131). — Amendement de M. Speyer (S. n° 132). — Id. de MM. Speyer et consorts. — Rapport complémentaire fait par M. Berryer (S. n° 136). — XXI. Disposition transitoire proposée par le Gouvernement. Rapport fait par M. Masson (C. n° 160 et S. n° 68). — XXII. Revision de l'article 108, § 2, n° 2. Institutions provinciales et communales. Rapport fait par M. Max (C. n° 206). — XXIII. Revision de l'article 26 : Referendum. Rapport fait par M. Huysmans (C. n° 207 et S. n° 107). — XXIV. Revision de l'article 108, alinéa 2, 2°. Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 242, S. n° 120). — Rapport fait par M. Berryer (S. n° 221). — XXV. Revision de l'article 26 : Consultation populaire. Proposition présentée par M. Troclet (C. n° 243). — XXVI. Idem. Amendement présenté par M. Van Remoortel (C. n° 246). — XXVII. Revision de l'article 104 : Cours d'Appel. Rapport fait par M. Begerem (C. n° 248). — XXVIII. Revision de l'article 95, alinéa 1 : Cours de Cassation. Rapport fait par M. Mechelynck (C. n° 254). — XXIX. Revision de l'article 131 : Procédure de revision. Rapport fait par M. Masson (C. n° 255). — Id. par M. Goblet d'Alviella (S. n° 239). — XXX. Revision de l'article 26 : Referendum. Première proposition présentée par M. Lemonnier. Amendement présenté par M. Troclet au texte primitif de sa proposition (C. n° 259). — XXXI. Revision des articles 122, 123 : Garde civique. Rapport fait par M. Helleputte (C. n° 281). — Idem. Disposition adoptée par la Chambre (S. n° 143 et 144). — Rapport fait par MM. Lekeu et consorts (S. n° 230). — XXXII. Revision des articles 26, 105 et 106 : Conseil d'État et Cour du Contentieux administratif. — Rapport fait par M. Mechelynck. Annexe : Rapport de la Commission chargée par le Gouvernement de préparer un avant-projet de modifications à apporter aux articles 95, 104, 105 et 106 de la Constitution, par MM. Paul Leclercq, Nerinex et Vauthier (C. n° 288). —

XXXIII. Revision de l'article 53 : Texte amendé par le Sénat (C. n° 290). —
 XXXIV. Revision de l'article 56 : Texte amendé par le Sénat (C. n° 299). —
 XXXV. Revision de l'article 26 : Referendum. Rapport complémentaire fait par
 M. Huysmans (C. n° 307). — XXXVI. Idem. Proposition présentée par
 M. Lemonnier (C. n° 315). — XXXVII. Idem. Texte transmis par le Sénat
 (C. n° 330). — XXXVIII. Revision de l'article 27, alinéa 2. Texte renvoyé
 par le Sénat (C. n° 334). — XXXIX. Revision de l'article 55. Texte amendé
 par le Sénat (C. n° 332). — LX. Revision des articles 26, 27, alinéa 2, 53,
 54, 55, 56 et 57. Rapport fait par M. Masson (C. n° 476). — Revision de
 l'article 55 : Texte réamendé par la Chambre (S. n° 206). — Disposition
 adoptée par la Chambre abrogeant l'article 57 (S. n° 215). — Revision de
 l'article 56 : Texte adopté par la Chambre (S. n° 214). — Revision de l'arti-
 cle 49. Rapport fait par M. Berryer. Annexe : Développements (S. n° 276).
 — Revision de l'article 39. Développements (S. n° 279). — Revision de
 l'article 104. Rapport fait M. Magnette (S. n° 286). — Revision des arti-
 cles 26, 105 et 106. Rapport fait par M. Braun (S. n° 291). — Revision de
 l'article 95, alinéa 1^{er}. — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 293). — Revision
 de l'article 39. — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 294). — XLI. Revision
 de l'article 53 (C. n° 130 de 1919-1920). — Texte transmis par le Sénat
 (C. n° 566). — XLII. Revision de l'article 53 (C. n°s 155^{xx} et 160^{xx}). —
 Texte transmis par le Sénat (C. n° 567). — XLIII. Revision de l'article 55
 (C. n° 130 de 1919-1920). — Texte réamendé par le Sénat (C. n° 568). —
 XLIV. Revision de l'article 56 (C. n° 130 de 1919-1920). — Texte réamendé
 par le Sénat (C. n° 569). — XLV. Revision de l'article 56^{bis} (C. n° 130 de
 1919-1920). — Texte transmis par le Sénat (C. n° 570). — XLVI. Revision
 de l'article 56^{ter} (C. n° 282). — Texte transmis par le Sénat (C. n° 571). —
 XLVII. Revision de l'article 56^{quater} (C. n° 282). — Texte transmis par le Sénat
 (C. n° 572). — XLVIII. Revision de l'article 57 (C. n° 130 de 1919-1920). —
 Texte transmis par le Sénat (C. n° 573). — XLIX. Revision des articles 53,
 55, 56, 56^{bis}, 56^{ter}, 56^{quater} et 57 (C. n° 471). Rapport fait par M. Mechelyneck
 (C. n° 574).

CONSULTATION ÉLECTORALE. — Organisation d'une consultation du corps
 électoral sur la question de l'emploi des langues en matière administrative. —
 Proposition présentée par M. Buyl (C. n° 6). — (*N'a pas été imprimée.*)

CONVENTION INTERNATIONALE. — Projet de loi autorisant l'adhésion de
 la Belgique à l'Arrangement international, signé à Berne le 30 juin 1920,
 concernant la conservation ou le rétablissement des droits de propriété
 industrielle atteints par la guerre mondiale. — Exposé des motifs
 (C. n° 52).

COUR DE CASSATION. — Liste des candidats présentés par la Cour de Cassa-
 tion pour la place de conseiller vacante à la dite Cour par suite de la
 mise à la retraite de M. le président Holvoet (S. n° 222).

COUR DE CASSATION. — Liste des candidats présentés par la Cour de Cassation pour la place de conseiller vacante à la suite de la mise à la retraite de M. de Hulst (S. n° 133).

Id. DES COMPTES. — Projet de loi portant revision de la loi du 29 octobre 1846 organique de la Cour des Comptes (C. n°s 133 et 307 de 1919-1920). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 37). — Projet amendé par le Sénat (C. n° 188). — Rapport fait par M. Hallet (C. n° 116). — Amendement présenté par M. David (C. n° 203). — Projet amendé par la Chambre (S. n° 96). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 114).

Id. PERMANENTE DE JUSTICE. — Projet de loi portant approbation du Protocole concernant le statut de la Cour permanente de justice internationale, adopté le 13 décembre 1920 par l'Assemblée de la Société des Nations (C. n° 415). — Rapport fait par M. Woeste (C. n° 493). — Rapport fait par M. Peltzer (S. n° 250).

COURS D'EAU NON NAVIGABLES NI FLOTTABLES. — Proposition de loi portant modification aux articles 15, 16 et 21 de la loi du 7 mai 1877 sur la police des cours d'eau non navigables ni flottables. — Développements présentés par M. van den Eynde (C. n° 110). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 480). — (*N'a pas été imprimé.*)

COURSES DE CHEVAUX. — Proposition de loi ayant pour objet de réglementer l'autorisation et le fonctionnement des courses de chevaux (C. n° 476 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Brugmann (C. n° 297).

CRÉDIT COMMUNAL ET A L'INDUSTRIE. — Projet de loi autorisant le remplacement par des griffes des signatures manuscrites sur des obligations de la Société de Crédit Communal de Belgique et sur les obligations de la Société nationale du Crédit à l'Industrie (C. n°s 518 et 519 de 1919-1920). — Projet amendé par le Sénat (C. n° 11). — Rapport fait par M. Carlier (S. n° 33).

CRÉDITS PROVISOIRES. — Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le Budget général de 1921 autorisant la perception des impôts et contenant des dispositions diverses. — Exposé des motifs (C. n° 17). — Rapports faits par M. Wauwermans (C. n° 35). — Projet de loi (S. n° 14). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 22).

Id. *idem.* — Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le Budget général de 1921 et autorisant la perception des impôts. — Exposé des motifs (C. n° 166). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 184). — Projet de loi (S. n° 71). — Rapport fait par M. Delannoy (S. n° 73).

CRÉDITS PROVISOIRES. — Projet de loi allouant des crédits provisoires à valoir sur le Budget général de 1921 et autorisant la perception des impôts. — Exposé des motifs (C. n° 377). — Rapport fait par M. de Limbourg-Stirum (C. n° 385). — Projet de loi (S. n° 160). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 168).

Id. SUPPLÉMENTAIRES. — Projet de loi autorisant des régularisations et allouant des crédits supplémentaires au Budget des dépenses ordinaires de 1920. — Exposé des motifs (C. n° 414). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 527). — **Id.** par la Commission du Budget (C. n° 533). — Projet de loi (S. n° 258). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 262).

DÉPUTATION PERMANENTE. — Proposition instituant la représentation proportionnelle pour la nomination des députés permanents. — Développements présentés par MM. Imperiali et consorts (S. n° 278). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 285). — Projet transmis par le Sénat (C. n° 563). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 577). — Amendement présenté par M. Troclet. — **Id.** par M. Ernest (C. n° 582).

Id. idem. — Projet de loi annulant une décision de la Députation permanente du Conseil provincial du Hainaut approuvant la peine de la révocation infligée par le Conseil communal de Mont-sur-Marchienne au sieur Ducarne, Herman-Joseph, en son vivant instituteur en cette localité. — Exposé des motifs (C. n° 115). — Rapport fait par M. Soudan (C. n° 368). — **Id.** par M. Houzeau de Lehaie (S. n° 176).

DOMMAGES DE GUERRE. — Projet de loi portant quelques dispositions propres à accélérer la réparation des dommages de guerre. — Exposé des motifs (S. n° 288). — Rapport fait par M. Carton (S. n° 295). — Projet transmis par le Sénat (C. n° 558). — Rapport fait par M. Mechelynck (C. n° 559). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 560). — Amendement présenté par M. Debunne. — **Id.** par M. Drèze (C. n° 561). — Texte amendé par la Chambre (S. n° 297). — Rapport fait par M. Carton (S. n° 302).

Id. idem. — Projet de loi portant interprétation et revision de la loi du 10 mai 1919 sur la réparation des dommages résultant des faits de la guerre (C. n° 430 de 1919-1920). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 230). — Amendement présenté par M. Baels. — **Id.** par MM. Poncelet et consorts et sous-amendement présenté par M. Masson. — **Id.** par M. Van Dievoet et sous-amendement présenté par M. Baels. — Amende-

ment présenté par M. Debunne (C. n° 241). — Id. par M. Drèze (C. n° 245). — Id. par le Gouvernement (C. n° 251). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 256). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 260). — Projet de loi (S. n° 123). — Rapport fait par M. Carton (S. n° 190). — Amendements présentés par M. Nolf. — Id. par MM. Nolf et consorts. — Id. par MM. Thiébaux et consorts. — Id. par M. Croquet (S. n° 197). — Texte adopté par le Sénat au premier vote (S. n° 239). — Projet de loi amendé par le Sénat (C. n° 531). — Rapport fait par M. Mechelynck (n° 537). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 542). — Texte réamendé par la Chambre (S. n° 260). — Rapport fait par M. Carton (S. n° 269).

DOUANES. — Projet de loi relatif au tarif des douanes. — Exposé des motifs (S. n° 311). — Rapport fait par M. Serruys (S. n° 338). — Id. par M. de Mévius (S. n° 145).

DROIT NOTARIAL. — Projet de loi modifiant la loi du 25 ventôse an XI sur le notariat. — Exposé des motifs (C. n° 75).

Id. *idem.* — Proposition de la loi ayant pour objet d'accorder aux femmes le droit d'être témoins dans les actes notariés. — Développements présentés par M. Léon Mabille (C. n° 59). — Rapport fait par M. De Bruycker (C. n° 451).

Id. **PÉNAL.** — Projet de loi établissant des décimes additionnels sur les amendes pénales. — Exposé des motifs (C. n° 168). — Rapport fait par M. Pirard (C. n° 352). — Projet de loi (S. n° 165). — Rapport fait par M. Cornet d'Elzius de Peissant (S. n° 182).

ÉCHEVINS. — Projet de loi portant augmentation du nombre des échevins de la ville de Gand. — Exposé des motifs (C. n° 425). — Rapport fait par M. Amelot (C. n° 444). — Id. par M. Van Ormelingen (S. n° 272).

ÉDUCATION PHYSIQUE. — Projet de loi sur l'éducation physique. — Exposé des motifs (C. n° 431).

EFFETS DE COMMERCE. — Proposition de loi sur l'encaissement des effets de commerce au moyen de chèques. — Développements présentés par M. Liebaert (S. n° 264).

ÉLECTIONS. — Proposition de loi complétant l'article 2 de la loi du 9 mai 1919 sur la formation des listes électorales. — Développements présentés par M. Van Remoortel (C. n° 127).

ÉLECTIONS. — Projet de loi concernant la revision des listes électorales. — Exposé des motifs (C. n° 112). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 134). — Amendement présenté par M. Ernest (C. n° 152). — Projet de loi (S. n° 59). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 70).

Id. COMMUNALES. — Proposition de loi tendant à autoriser la commune de La Bouverie à procéder à la revision de la liste électorale communale de 1920-1921. — Développement présenté par M. Pepin (C. n° 179). — Rapport fait par M. Van Belle (C. n° 211).

Id. *idem*. — Proposition de loi modifiant le 5° de l'article 68 de la loi du 12 septembre 1893 relative aux élections communales. — Développement présenté par M. Van Remoortel (C. n° 180). — Rapport fait par M. Hubin (C. n° 194). — Projet de loi (S. n° 81).

Id. LÉGISLATIVES. — Proposition de loi abrogeant la loi du 22 octobre 1919. — Développement présenté par M. Pussemier (C. n° 293). — Rapport fait par M. Poncelet (C. n° 442).

Id. PROVINCIALES. — Proposition de loi concernant la formation de la liste des électeurs pour les Conseils provinciaux. — Développement présenté par M. Pussemier (C. n° 253). — Rapport fait par M. Carlier (C. n° 407). — Texte proposé par M. Mechelynck (C. n° 467). — Amendements proposés par M. Mechelynck (C. n° 472). — Projet de loi (S. n° 198). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 274). — Texte amendé par le Sénat (C. n° 545). — Texte proposé par la Commission (C. n° 550). — Rapport fait par M. Carlier (C. n° 551). — Texte réamendé par la Chambre (S. n° 280). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 283). — Amendement présenté par M. Goblet d'Alviella (S. n° 287). — Texte réamendé par le Sénat (C. n° 562). — Rapport fait par M. Mechelynck (C. n° 564).

Id. *idem*. — Projet de loi organique des élections provinciales. — Exposé des motifs (C. n° 314). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 430). — Amendement présenté par M. Carlier (C. n° 471). — Projet de loi (S. n° 204). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 275). — Amendements présentés par MM. Imperiali et consorts (S. n° 277). — Projet amendé par le Sénat (C. n° 546). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 548). — Amendements présentés par MM. Mechelynck et Masson (C. n° 549). — Projet réamendé par la Chambre (S. n° 281). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 284).

ÉLECTIONS SÉNATORIALES. — Projet de loi concernant la liste des électeurs pour le Sénat (S. n° 306). — Projet transmis par le Sénat (C. n° 579). — Rapport fait par M. Poncelet (C. n° 586).

EMPLOIS PROVINCIAUX. — Proposition de loi relative à la stabilité des emplois provinciaux. — Développements présentés par M. Van Hoegaerden (C. n° 486).

Id. **PUBLICS PAR LES MOBILISÉS ET LES MUTILÉS DE GUERRE.** — Projet de loi ayant pour objet de modifier certaines dispositions de la loi du 3 août 1919, assurant la réintégration des Belges mobilisés dans les fonctions et emplois publics et facilitant aux mutilés, combattants, mobilisés, etc., l'admission aux fonctions et emplois publics. — Exposé des motifs (C. n° 82). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 445).

EMPLOYÉS COMMUNAUX. — Proposition de loi relative aux receveurs, employés, commissaires et agents de police, gardes champêtres et généralement aux préposés des communes et des administrations subordonnées. — Développements présentés par M. Masson (C. n° 61).

Id. **ET COMMIS.** — Proposition de loi concernant les employés et commis (C. n° 58 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Bologne (C. n° 133). — Amendements présentés par M. Huys-hauwer (C. n° 263). — Amendements présentés par M. Drèze. — Id. par M. Marek. — Id. par M. de Liedekerke (C. n° 274). — Rapport complémentaire fait par M. Bologne (C. n° 403). — Amendements présentés par MM. Vergels et Heyman (C. n° 513). — Projet de loi (S. n° 237).

EMPRUNT. — Proposition de loi autorisant le Gouvernement à garantir l'intérêt et l'amortissement d'un emprunt à lots au capital nominal d'un milliard de francs (1,000,000,000) à émettre par le Fonds des combattants. — Développements présentés par M. Van Remoortel (C. n° 57).

Id. — Projet de loi autorisant le Gouvernement à garantir l'intérêt et l'amortissement d'un emprunt à lots au capital nominal d'un milliard de francs (1,000,000,000) à émettre par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. — Exposé des motifs (C. n° 18). — Rapport fait par M. Hallet (C. n° 30). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 38). — Amendements présentés par M. Van Remoortel (C. n° 42). — Projet de loi (S. n° 16). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 23).

ENQUÊTE PARLEMENTAIRE. — Commission spéciale (Décision du 2 décembre 1920). — Rapport fait par MM. Janson, Mabilie et Pirard (C. n° 76).

ENSEIGNEMENT. — Proposition de loi accordant la gratuité de l'enseignement aux enfants des combattants. — Développements présentés par M. Jourez (C. n° 60).

Id. **AGRICOLE.** — Rapport triennal sur la situation de l'enseignement agricole pour les années 1918, 1919, 1920, présenté par M. le Ministre de l'Agriculture (C. n° 350).

Id. **OBLIGATOIRE.** — Proposition de loi concernant l'obligation scolaire. — Développements présentés par M. Huysmans (C. n° 292).

Id. **PRIMAIRE.** — Projet de loi mettant en concordance avec la législation fiscale les articles 16 et 22 de la loi organique de l'enseignement primaire complétant l'article 29 et rétablissant aux articles 31 et 33 des textes éliminés par erreur. — Exposé des motifs (C. n° 389). — Rapport fait par M. Heyman (C. n° 449). — Id. par M. de Pierpont Surmont de Volsberghe (S. n° 248).

Id. *idem.* — Projet de loi renforçant l'obligation scolaire de l'enseignement primaire. — Exposé des motifs (C. n° 220). — Rapport fait par M. Ramaeckers (C. n° 492). — Amendements présentés par M. Poncelet (C. n° 535). — Projet de loi (S. n° 256). — Rapport présenté par M. de Pierpont Surmont de Volsberghe (S. n° 265). — Amendements présentés par MM. Liebaert et Braun (S. n° 290). — Projet amendé par le Sénat (C. n° 553). — Rapport fait par M. Ramaeckers (C. n° 557).

Id. *idem.* — Proposition de loi concernant l'obtention du diplôme d'instituteur et d'institutrice par les candidats qui ont subi l'examen devant les jurys centraux de Gand, Laeken et Forest en 1917-1918. — Développements présentés par M. Heyman (C. n° 239). — Rapport fait par M. Van Cauwelaert (C. n° 433). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 455). — Projet de loi (S. n° 213). — Rapport fait par M. de Pierpont Surmont de Volsberghe (S. n° 240).

Id. *idem.* — Proposition de loi sur l'organisation de l'enseignement de la seconde langue dans les écoles primaires. — Développements présentés par M. Amelot (C. n° 463).

Id. **PROFESSIONNEL.** — Proposition de loi sur l'enseignement et l'apprentissage professionnels. — Développements présentés par M. Van Caeneghem (C. n° 109).

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR. — Projet de loi établissant les assises d'une Université flamande à Gand. — Exposé des motifs. — (C. n° 193).

Id. *idem.* — Projet de loi déterminant la liste des établissements d'enseignement supérieur visés aux numéros 3 et 7 de l'article 56^{bis} de la Constitution (S. n° 298). — Projet transmis par le Sénat (C. n° 578). — Rapport fait par M. Troolet (C. n° 585). — Projet de loi (S. n° 298). — Rapport fait par M. Coullier de Mulder (S. n° 304).

Id. *idem.* — Projet de loi modifiant les articles 53, 54 et 55 de la loi du 10 avril 1890, 3 juillet 1891 sur la collation des grades académiques et le programme des grades universitaires (C. nos 423 et 533 et S. n° 227 de 1919-1920). — Projet amendé par le Sénat (C. n° 190). Rapport fait par M. Harmignie (C. n° 216). — Id. par M. Le Jeune (S. n° 35).

Id. *idem.* — Rapport triennal sur la situation de l'enseignement supérieur (C. n° 528).

Id. **VÉTÉRINAIRE.** — Situation de l'enseignement vétérinaire. — Rapport triennal pour les années 1917-1918, 1918-1919, 1919-1920, présenté par M. le Ministre de l'Agriculture (C. n° 312).

FINANCES. — Projet de loi portant création de nouvelles ressources fiscales. — Exposé des motifs (C. n° 296). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 500). — Amendement présenté par M. Lemonnier. — Id. par M. Maenhout. — Id. par M. Hallet. — Id. par M. Van Wallegbem (C. n° 501). — Id. par M. Wauwermans. — Id. par M. Bologne (C. n° 514). — Id. par MM. Bologne et Soudan. — Id. par M. Van den Eynde. — Id. par M. de Kerchove d'Exaerde. — Id. par MM. Carlier et consorts (C. n° 521). — Amendements présentés par le Gouvernement. — Id. par M. Wauwermans (C. n° 538). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 540). — Amendement présenté par le Gouvernement. — Id. par M. Bologne (C. n° 541). — Projet de loi (S. n° 257). — Rapport fait par M. Lepreux (S. n° 263). — Amendement présenté par MM. Lekeu et consorts (S. n° 268). — Id. par M. de Liedekerke. — Sous-amendement présenté par MM. de Gérardon et Cousot à l'amendement de M. Lemonnier. — Amendement présenté par M. Begerem. — Id. par M. Bruggmann (C. n° 530).

FINANCES. — Projet de loi sur l'échange ou le remboursement des bons du Trésor 5 % de la Restauration monétaire et sur l'emprunt. — Exposé des motifs (C. n° 378). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 409). — Projet de loi (S. n° 194). — Rapport fait par M. de Mévius (S. n° 203).

Id. — Projet de loi instituant la comptabilité des dépenses engagées. — Exposé des motifs (C. n° 132). — Rapport fait par M. Hallet (C. n° 266). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 395). Projet de loi (S. n° 166). Rapport fait par M. de Mévius. (S. n° 178).

Id. — Projet de loi relevant le droit de timbre établi sur le permis de port d'armes de chasse et instituant un permis de tenderie aux oiseaux. — Exposé des motifs (C. n° 273). — Rapport fait par M. Mathieu (C. n° 346).

Id. — Projet de loi portant prélèvement d'une fraction de la valeur des marchandises allemandes importées en Belgique. — Exposé des motifs (C. n° 189). — Rapport fait par M. Hymans (C. n° 195). — Projet de loi (S. n° 82).

Id. — Projet de loi portant modification au tarif des douanes et de certains droits d'accise. — Exposé des motifs (C. n° 167). — Rapport fait par M. Straus. — Annexe (C. n° 192). — Projet de loi (S. n° 78). — Rapport fait par M. Delannoy (S. n° 79).

Id. — Projet de loi relatif à la régularisation des opérations couvertes de la garantie de l'État en vertu de la loi du 16 mars 1919. — Exposé des motifs (C. n° 145). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 505). — Projet de loi (S. n° 252).

Id. — Compte général de l'Administration des Finances rendu pour l'année 1913 par le Ministre des Finances (C. n° 43).

Id. — Compte de l'État au 31 décembre 1919 du chef de son intervention comme souscripteur d'actions de la Société nationale des Chemins de fer vicinaux (C. n° 68).

Id. — Comptes arriérés des années 1914-1918. — Rapport fait par M. Mechelyne (C. n° 587).

FONCTIONS PUBLIQUES. — Projet de loi concernant l'exercice, par les femmes, des fonctions de bourgmestre, d'échevin, de secrétaire ou de receveur communal. — Exposé des motifs (C. n° 404). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 512). — Projet de loi (S. n° 254). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 271).

FONDS COMMUN. — Projet de loi modifiant le premier alinéa de l'article 17 de la loi du 27 novembre 1891, relatif à la formation du Fonds commun. — Exposé des motifs (C. n° 432).

Id. NATIONAL DE CRISE. — Proposition de loi tendant à l'institution d'un fonds national de crise. — Développement présenté par M. Meekmans (C. n° 532).

GARDES CHAMPÊTRES. — Proposition de loi relative aux traitements des gardes champêtres (C. n° 163 de 1919-1920). — Rapport fait par M. De Bruycker (C. n° 213).

GENDARMERIE. — Projet de loi accordant aux gendarmes pensionnés avant 1919 la même pension que celle octroyée à ceux admis à la retraite après cette date. — Exposé des motifs (C. n° 120). — Rapport fait par M. de Gérardon (C. n° 137). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 200). — Projet de loi (S. n° 89). — Rapport fait par M. Carpentier (S. n° 27).

GLORIFICATION D'UN SOLDAT MORT A LA GUERRE. — Proposition de loi en vue de la glorification d'un soldat mort, non identifié, de la guerre de 1914-1918. — Développement présenté par M. Louis Piérard (C. n° 7). — Rapport fait par M. Mathieu (C. n° 226).

HABITATIONS A BON MARCHÉ. — Projet de loi portant révision de la loi du 11 octobre 1919 instituant une Société nationale des Habitations à bon marché (C. n° 325 de 1919-1920). — Rapport fait par M. de Liedekerke (C. n° 142). — Amendements présentés par le Gouvernement (note justificative) (C. n° 191). — Id. par M. Meekmans. — Sous-amendement présenté par M. Tibbaut. — Amendement présenté par M. Samyn (C. n° 280). — Id. par M. Hyman (C. n° 283). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 321). — Amendements présentés par M. Meekmans (C. n° 322). — Id. par le Gouvernement (C. n° 345). — Rapport complémentaire fait par M. de Liedekerke (C. n° 359). — Projet de loi (S. n° 152). — Rapport fait par M. de Ghellinck d'Elseghem (S. n° 171).

HÉROS DE LA GRANDE GUERRE. — Proposition de loi consacrant la reconnaissance nationale envers les héros de la Grande Guerre (Titre III) (C. n° 493 de 1919-1920). — Amendement présenté par M. Van Remoortel (C. n° 177). — Projet de loi (S. n° 91). — Rapport fait par M. Carpentier (S. n° 125).

IMMEUBLES DOMANIAUX. — Projet de loi relatif à des aliénations d'immeubles domaniaux. — Exposé des motifs (C. n° 506). — Rapport fait par M. Soudan (C. n° 524). — Id. par M. de Mevius (S. n° 261).

IMPOT SUR LE REVENU. — Proposition de loi apportant certaines modifications aux lois coordonnées du 20 octobre 1919 et du 3 août 1920 établissant des impôts cédulaires sur les revenus et un impôt complémentaire sur le revenu global. — Développement présenté par M. Max Hallet (C. n° 126). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 510). — Projet de loi (S. n° 259).

INCINÉRATION. — Proposition de loi ayant pour objet l'incinération facultative des cadavres humains (C. n° 388 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Buisset (C. n° 366).

INDIGÉNAT. — Projet de loi réglant, à l'égard de la loi du 10 avril 1890-3 juillet 1891, la situation des ressortissants des territoires réunis à la Belgique par le Traité de Versailles. — Exposé des motifs (C. n° 114). — Rapport fait par M. Tschoffen (C. n° 147). — Id. par M. Lejeune (S. n° 142).

INSTITUTEURS. — Proposition de loi tendant à assurer aux instituteurs mobilisés et à ceux qui ont dû se réfugier en terre d'asile le paiement de leurs traitements pour les années de guerre. — Développements présentés par M. Buyl (C. n° 182).

JURY. — Projet de loi démocratisant le jury (C. nos 36, 353, 438, 456, 465 et 510 de 1919-1920). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 13). — Id. par M. Woeste (C. n° 31). — Deuxième rapport complémentaire fait par M. Drèze (C. n° 144). — Amendements présentés par M. Harmignie. — Id. par M. Tschoffen. — Id. par M. Woeste. — Id. par le Gouvernement (C. n° 197). — Projet de loi (S. n° 84). — Rapport fait par M. Carton (S. n° 155). — Amendement présenté par le Gouvernement (S. n° 177).

Id. — Proposition de loi relative à la composition du Jury. — Développements présentés par M. Magnette (S. n° 25).

Id. — Projet de loi relatif aux listes des jurés pour l'année 1922. — Exposé des motifs (C. n° 520). — Rapport fait par M. Poncelet (C. n° 523). — Id. par M. Orban de Xivry (S. n° 244).

LINGUISTIQUE. — Projet de loi concernant l'emploi des langues en matière administrative (C. n° 85 et S. n° 209 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 10). — Amendements présentés par MM. Braun et consorts (S. n° 40). — Rapport complémentaire fait par M. Ligy (S. n° 67). — Amendement présenté par MM. Ryckmans et consorts (S. n° 80). — Id. par MM. Speyer et consorts (S. n° 86). — Id. par MM. Wiser et consorts (S. n° 87). — Id. par MM. Remouchamps et consorts (S. n° 92). — Tableau synoptique du projet et des amendements (S. n° 94). — Amendement présenté par MM. Speyer et Goblet d'Alviella (S. n° 100). — Id. par MM. Orban de Xivry et consorts (S. n° 101). — Id. par M. Braun. — Id. par M. Ligy. — Id. par M. Carton (S. n° 103). — Id. par MM. Van Wetter et consorts (S. n° 106). — Id. par M. Speyer (S. n° 108). — Texte adopté par le Sénat au premier vote (S. n° 110) — Projet amendé par le Sénat (C. n° 278). — Rapport fait par M. de Liedekerke (C. n° 470). — Amendements présentés par MM. Pastur et consorts (C. n° 488). — Id. par M. Cocq (C. n° 496). — Id. par M. Troclet. — Id. par M. Cousot. — Id. par M. Poncelet (C. n° 504).

LISTE ALPHABÉTIQUE DES MEMBRES DU SÉNAT (S. n° 1).

Id. DES MEMBRES DU SÉNAT ET DE LEURS SUPPLÉANTS (S. n° 2).

LOI COMMUNALE. — Projet de loi complétant le 5° de l'article 63 des lois coordonnées sur les élections communales. — Exposé des motifs (C. n° 269). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 356). — Amendement présenté par M. Mechelynck (C. n° 363). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 371). — Projet de loi (S. n° 154). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 159).

Id. ÉLECTORALE. — 1° Proposition de loi modifiant les lois du 11 avril 1895 relatives à la formation des listes des électeurs communaux et du 12 septembre 1895 relative aux élections communales; 2° Proposition de loi modifiant la loi communale du 30 mars 1836 révisée et complétée par différentes lois subséquentes tendant spécialement à la nomination des bourgmestres par les Conseils communaux; 3° Proposition de loi modifiant certaines dispositions du Code électoral (C. nos 16, 134 et 387 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Huysmans (C. n° 22). — Amendement présenté par M. de Géraidon (C. n° 39). — Id. par le Gouvernement (S. n° 32). — Id. par M. Van Belle (C. n° 50). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 42). — Id. par M. Eekelers. — Id. par M. Van Remoortel (C. n° 56). — Id. par M. Wauwermans (C. n° 54). — Id. par M. Fischer. — Id. par M. Van Belle (C. n° 65). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 78). — Projet de loi (S. n° 30). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 46). — Amendements présentés par MM. Goblet d'Alviella et consorts (S. n° 47).

Id. FISCALE. — Proposition de loi modifiant la loi du 21 mai 1897 portant réduction des droits d'enregistrement et de transcription pour les acquisitions de petites propriétés rurales et la loi du 16 mai 1900 sur le régime successoral des petits héritages. — Développement présenté par M. Helleputte (C. n° 436).

LOYERS. — Proposition de loi modifiant l'article 7 de la loi du 14 août 1920 sur les loyers. — Développement présenté par M. Van Remoortel (C. n° 294).

MAGISTRATS. — Proposition de loi complétant la loi du 25 juillet 1867 sur la mise à la retraite des magistrats. — Développement présenté par M. Tschoffen (C. n° 62).

MIEUX DOUÉS. — 1° Proposition de loi relative au « Fonds des mieux doués »; 2° Projet de loi relatif aux « Mieux doués ». — Exposé des motifs (C. n° 405). — Rapport fait par M. Cousot (C. n° 489). — Id. par M. Remouchamps (S. n° 267).

MINES. — 1° Proposition de loi instituant des délégués ouvriers à l'inspection des mines; 2° Proposition de loi modifiant la loi du 11 avril 1897 concernant les délégués à l'inspection des mines (C. nos 130 et 186 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Donnay (C. n° 399).

NATIONALITÉ. — 1° *Projet de loi concernant la déchéance de la qualité de Belge et l'interdiction de certains droits civils et politiques* (C. n° 38 de 1919-1920); 2° *Projet de loi relatif à l'acquisition et à la perte de la nationalité* (C. n° 440 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Pirard (C. n° 289). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 343). — Amendements présentés par M. Pouillet (C. n° 358). — Id. par M. Mechelynck (C. n° 362). — Id. par le Gouvernement (C. n° 388). — Id. par le Gouvernement (C. n° 401). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 483). — *Projet de loi* (S. n° 234).

NATURALISATION (GRANDE). — Rapports faits par M. du Bus de Warnaffe sur les demandes de :

Altman, Joseph (C. n° 502).
Biereneweig, Manuel-Edmond (C. n° 502).
Blaut, Frédéric (C. n° 502).
Bomstein, Gerckone (C. n° 502).
de Rossi, Amédée-Philibert-Jean (C. n° 502).
Gornostaipolsky, Jean Itsnok (C. n° 502).
Konikoff, Emmanuel (C. n° 502).
Lewy, Manfred (C. n° 502).
Menalda, Jean-Pierre (C. n° 502).
Mitelman, Joseph (C. n° 502).
Pinkert, Henock-Leib (C. n° 502).
Schmitt, Alfred (C. n° 502).

Id. (GRANDE). — Projets de loi présentés sur les demandes de :

Altman, Joseph (C. n° 511).
Biereneweig, Manuel-Edmond (C. n° 511).
Blaut, Frédéric (C. n° 511).
Bomstein, Gerckone (C. n° 511).
de Rossi, Amédée-Philibert-Jean (C. n° 511).
Gornostaipolsky, Jean-Itsнок (C. n° 511).
Konikoff, Emmanuel (C. n° 511).
Lewy, Manfred (C. n° 511).
Menalda, Jean-Pierre (C. n° 511).
Mitelman, Joseph (C. n° 511).
Pinkert, Henock-Leib (C. n° 511).
Schmitt, Alfred (C. n° 511).

NAVIGATION. — *Projet de loi abrogeant l'arrêté-loi du 10 septembre 1918 et la loi du 30 septembre de la même année, relatifs aux licences de navigation.* — Exposé des motifs (C. n° 77). — Rapport fait par M. Huysmans (C. n° 131). — Id. par M. de Pitteurs-Hiégaerts (S. n° 130).

ORGANISATION JUDICIAIRE. — *Projet de loi prorogeant et complétant la loi du 25 octobre 1919 sur l'organisation judiciaire et prorogeant*

les délais de nomination des substituts de complément. — Exposé des motifs (C. n° 412). — Rapport fait par M. Poncellet (C. n° 454). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 477). — Projet de loi (S. n° 207). — Rapport fait par M. Dubost (S. n° 232).

ORGANISATION JUDICIAIRE. — Projet de loi augmentant le personnel de la Cour d'appel de Liège (C. n° 340 de 1919-1920). — Projet de loi (S. n° 7). — Rapport fait par M. Magnette (S. n° 9).

Id. *idem.* — Projet de loi augmentant le personnel des tribunaux de première instance de Bruxelles, de Huy et de Verviers, et prolongeant le délai de nomination des substituts de complément et des référendaires adjoints de complément. — Exposé des motifs (C. n° 21). — Rapport fait par M. Van Dievoet (C. n° 103). — Projet de loi (S. n° 50). — Rapport fait par M. Du Bost (S. n° 58).

PÊCHE MARITIME. — Proposition de loi instituant une Caisse nationale de prévoyance de la pêche maritime. — Développements présentés par M. Baels (C. n° 519).

PENSIONS. — Projet de loi accordant une pension à M^{lle} Marguerite Leman. — Exposé des motifs (C. n° 67). — Rapport fait par M. Crick (C. n° 85). — Id. par M. Delannoy (S. n° 51).

Id. — Proposition de loi revisant la loi des pensions. — Développements présentés par M. Heyman (C. n° 181).

Id. — Proposition de loi apportant des modifications aux lois de pensions des instituteurs primaires. — Développements présentés par M. Marek (C. n° 464).

Id. **DE RETRAITE.** — Modification de la législation sur les pensions de retraite. — Proposition présentée par M. Buyl (C. n° 130). (*N'a pas été imprimée.*)

Id. **DE VIEILLESSE.** — Projet de loi dispensant du droit de timbre les procurations données par les bénéficiaires de la pension de vieillesse prévue par la loi du 20 août 1920. — Exposé des motifs. Annexe (C. n° 249). — Rapport fait par M. Heyman (C. n° 250). — Id. par M. de Ghellinck d'Elseghem (S. n° 117).

Id. **MILITAIRES.** — Projet de loi apportant des modifications aux articles 30 et 40 de la loi du 23 novembre 1919 sur les pensions militaires. — Exposé des motifs (C. n° 121).

PERSONNIFICATION CIVILE. — Projet de loi accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique (C. n° 375 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Tibbaut (C. n° 198). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 267). — Amendement présenté par M. Van Dievoet (C. n° 276). — Projet de loi (S. n° 128). — Rapport fait par M. Braun (S. n° 135).

PESTE BOVINE. — Projet de loi ayant pour objet de mettre à la disposition du Gouvernement un crédit extraordinaire de 3 millions pour combattre la peste bovine. — Exposé des motifs (C. n° 26). — Rapport fait par M. Maenhaut (C. n° 88). — Id. par M. de Vrière (S. n° 105).

PÉTITIONS SUR LESQUELLES LA COMMISSION A STATUÉ. — Feuilleton au 26 juillet 1921 (S. n° 238)

Id. **SUR LESQUELLES UN RAPPORT A ÉTÉ FAIT.** — Feuilleton au 10 décembre 1920 (S. n° 36).

Id. **EXAMINÉES PAR LA COMMISSION.** — Feuilleton au 10 février 1921 (C. n° 118). — Id. au 10 mars 1921 (C. n° 165). — Id. au 10 mai 1921 (C. n° 252). — Id. au 10 juin 1921 (C. n° 398). — Id. au 10 juillet 1921 (C. n° 487). — Id. au 10 août 1921 (C. n° 552). — Id. au 21 octobre 1921 (C. n° 588). — Id. au 27 janvier 1921 (S. n° 33).

POLICE. — Proposition de loi relative aux traitements des commissaires de police et de leurs adjoints (C. n° 257 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Marek (C. n° 225). — Amendements présentés par M. Maenhaut (C. n° 435). — Id. par M. Vergels (C. n° 515). — [§]Projet de loi (S. n° 236). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 273).

Id. **RURALE.** — Projet de loi relatif à la réorganisation de la police rurale (S. n° 104 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Bruneel (S. n° 164). — Amendement présenté par le Gouvernement (S. n° 195). — Projet de loi transmis par le Sénat (C. n° 543).

POSTES. — Projet de loi portant modification du système de répression des contraventions les plus fréquentes à la loi postale du 30 mai 1899. — Exposé des motifs (C. n° 326).

PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI. — Tableau des projets et propositions de loi considérés comme non avenus par l'effet de la dissolution des Chambres, le 22 octobre 1921 (C. n° 589).

PROPRIÉTÉ ARTISTIQUE. — Projet de loi tendant à frapper d'un droit les ventes publiques d'œuvres d'art au profit des artistes auteurs des œuvres vendues. — Exposé des motifs (C. n° 87). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 141). — Amendements présentés par M. Piérard (C. n° 174). — Projet de loi (S. n° 121). — Rapport fait par M. Meyers (S. n° 140).

Id. LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE. — Projet de loi tendant à proroger, en raison de la guerre, la durée des droits de propriété littéraire et artistique. — Exposé des motifs (C. n° 86). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 96). — Amendements présentés par MM. Piérard et Soudan (C. n° 175). — Rapport fait par M. Derbaix (S. n° 141).

RAVITAILLEMENT. — Proposition de loi supprimant le Département du Ravitaillement. — Développements présentés par M. Maenhaut (C. n° 217). — Rapport fait par M. Hallet (C. n° 509).

RÉFUGIÉS RAPATRIÉS. — Projet de loi relatif au logement des réfugiés rapatriés et aux indemnités de logement (C. n° 163 de 1918-1919). — Exposé des motifs (C. n° 45). — Rapport fait par M. Pussemier (C. n° 46). — Projet de loi (S. n° 17). — Rapport fait par M. Thiébaud (S. n° 24).

RÉGIONS DÉVASTÉES. — Projet de loi modifiant la législation sur le bail à ferme dans les régions dévastées (S. n°s 61 et 190 de 1919-1920). — Amendements présentés par M. van den Bussche. — Id. par le Gouvernement (S. n° 13).

Id. idem. — Rapports sur le fonctionnement des organismes chargés de la constatation, de l'évaluation et de la réparation des dommages de guerre, faits par M. Vinck. — Id. par M. du Bois (S. n° 95). — Id. par M. Nolf (S. n° 116). — Id. par M. Bruneel (S. n° 174).

Id. idem. — Projet de loi relatif à la modification progressive de quelques dispositions de la loi du 8 avril 1919 sur l'adoption nationale des communes et la restauration des régions dévastées. — Exposé des motifs (C. n° 247). — Rapport fait par M. Cousot (C. n° 344). — Id. par M. Digneffe (S. n° 270).

SÉNAT. — Projet de loi réglant l'élection des sénateurs choisis directement par le Sénat et nommés par les Conseils provinciaux. — Exposé des motifs (C. n° 565). — Rapport fait par M. Mechelynck (C. n° 575). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. n° 576). — Projet de loi (S. n° 303). — Amendements présentés par M. Despret (S. n° 305). — Rapport fait par M. Ligy (S. n° 307).

SOCIÉTÉS COMMERCIALES. — Projet de loi relatif à l'octroi de délais pour l'exécution de leurs engagements aux Sociétés et aux ressortissants belges possédant des exploitations en Russie. — Exposé des motifs (C. n° 90). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 93). — Projet de loi (S. n° 45). — Rapport fait par M. Digneffe (S. n° 49).

SOLDAT BELGE INCONNU. — Proposition de loi pour glorifier un soldat belge inconnu, mort au cours de la Grande Guerre. — Développement présenté par M. Carpentier (S. n° 6). — Rapport fait par M. de Ro (S. n° 26). — Amendement présenté par M. Carpentier (S. n. 34). — Projet transmis par le Sénat (C. n° 107).

TABLEAU DES PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI DONT LA CHAMBRE EST SAISIE (C. n° 3). — Id. (S. n° 3).

TAXES CONSULAIRES. — Projet de loi concernant le tarif des taxes consulaires. — Exposé des motifs (C. n° 48). — Rapport fait par M. Huysmans (C. n° 83). — Id. par M. Speyer (S. n° 55).

TERRITOIRES ANNEXÉS. — Projet de loi ayant pour objet de modifier certaines dispositions de la loi du 13 septembre 1919 relatives au Gouvernement des territoires annexés à la Belgique par le Traité de Versailles du 28 juin 1919. — Exposé des motifs (C. n° 233). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 334). — Id. par M. Coullier de Mulder (S. n° 184).

TITRES AU PORTEUR. — Projet de loi relatif à la dépossession involontaire des titres au porteur (C. nos 149 et 174 de 1919-1920). — Rapport fait par M. Huisman-Van den Nest (S. n° 77). — Amendement présenté par M. Huisman-Van den Nest (S. n° 118). — Projet amendé par le Sénat (C. n° 325). — Rapport fait par M. Wauwermans (C. n° 418).

TRAITÉ. — Projet de loi relatif à l'application de l'article 304 du Traité de Sèvres, conclu le 10 août 1920 entre les Puissances alliées et associées et la Turquie. — Exposé des motifs (C. n° 84).

Id. **DE PAIX** — Proposition de loi portant approbation de la Convention conclue le 4 octobre 1920 entre la Belgique et l'Autriche, relative aux modalités d'application de la section III de la partie X (Clauses économiques) du Traité signé à Saint-Germain le 10 septembre 1919. — Exposé des motifs (C. n° 183). — Rapport fait par M. de Wouters d'Oplinter (C. n° 205). — Id. par M. Peltzer (S. n° 113).

Id. *idem.* — Projet de loi approuvant le Traité conclu à Trianon, le 4 juin 1920, entre les Puissances alliées et associées, d'une part, et la Hongrie, d'autre part. — Exposé des motifs (C. n° 16). — Rapport fait par M. Piérard (C. n° 162). — Id. par M. Peltzer (S. n° 138).

TRAITÉS ET CONVENTIONS. — Projet de loi portant approbation des projets de Convention adoptés par la Conférence internationale du Travail tenue à Washington le 29 octobre 1919. — Projet de loi (C. n° 171). — Rapport fait par M. Heyman (C. n° 508).

TRAITÉS ET CONVENTIONS — Projet de loi autorisant l'adhésion de la Belgique à l'Arrangement international signé à Berne le 30 juin 1920 concernant la conservation ou le rétablissement des droits de propriété industrielle atteints pendant la guerre mondiale. — Exposé des motifs (C. n° 52). — Rapport fait par M. Wauvermans (C. n° 104). — Id. par M. le duc d'Ursel (S. n° 54).

Id. *idem.* — Projet de loi approuvant l'Arrangement signé à Paris, le 24 janvier 1921, ayant pour objet de régler la nationalité des fils de Belges qui, par suite des événements, ont été empêchés de répudier la qualité de Français dans l'année de leur majorité. — Exposé des motifs (C. n° 172). — Rapport fait par M. du Bus de Warnaffe (C. n° 209). — Id. par M. Imperiali (S. n° 93).

Id. *idem.* — Projet de loi approuvant la Convention de l'Union postale universelle de Madrid du 30 novembre 1920 pour le transport des colis postaux et son règlement d'exécution. — Exposé des motifs (C. n° 223). — Rapport fait par M. Harmignie (C. n° 333). — Projet de loi (S. n° 212). — Rapport fait par M. Peltzer (S. n° 224).

Id. *idem.* — Projet de loi rendant applicables en Belgique aux ressortissants des États-Unis d'Amérique les dispositions des articles 307 et 308 du Traité de Paix de Versailles, en ce qui concerne les brevets d'invention et les dessins et modèles industriels. — Exposé des motifs (C. n° 499). — Rapport fait par M. Wauvermans (C. n° 517). — Id. par M. Imperiali (S. n° 246).

Id. *idem.* — Projet de loi approuvant la Convention relative à l'application du régime spécial de retraite des ouvriers mineurs, conclue le 14 février 1921 entre la Belgique et la France. — Exposé des motifs (C. n° 257). — Rapport fait par M. Ernest (C. n° 469). — Id. par M. Peltzer (S. n° 247).

Id. *idem.* — Projet de loi approuvant la Convention relative à l'assurance contre les accidents du travail, conclue à la Haye, le 9 février 1921, entre la Belgique et les Pays-Bas. — Exposé des motifs. — Annexe (C. n° 222). — Rapport fait par M. Heyman (C. n° 369). — Id. par M. Claeys-Bouuaert (S. n° 183).

Id. *idem.* — Projet de loi approuvant la Convention conclue à Bruxelles, le 15 juillet 1921, entre la Belgique et le grand-duché de Luxembourg et établissant une Union économique entre les deux pays. — Exposé des motifs (C. n° 522).

Id. *idem.* — Projet de loi portant approbation du Protocole additionnel à la Convention de Berne révisée du 13 novembre 1908 pour la protection des œuvres littéraires et artistiques, signée à Berne le 20 mars 1914 (C. n° 187 de 1919-1920). — Projet de loi (S. n° 11). — Rapport fait par M. Imperiali (S. n° 31).

TRAITÉS ET CONVENTIONS. — Projet de loi approuvant la Convention internationale pour la création à Paris d'un Institut international du Froid, signé le 21 juin 1920. — Exposé des motifs (C. n° 51). — Rapport fait par M. Hainaut (C. n° 130). — Id. par M. d'Ursel (S. n° 149).

TRAMWAYS. — Projet de loi autorisant le Gouvernement à proroger les délais accordés aux concessionnaires de tramways pour l'application des tarifs de péages majorés. — Exposé des motifs (C. n° 210). — Rapport fait par M. Begerem (C. n° 227). — Id. par M. Dochen (S. n° 102).

Id. — Proposition de loi tendant à autoriser l'association des communes de l'arrondissement de Liège pour l'exploitation des lignes de tramways Est-Ouest. — Développements présentés par M. Troclet (C. n° 465). — Rapport fait par M. Hallet (C. n° 503).

TRAVAIL. — I. Projet de loi tendant à garantir la liberté syndicale. — II. Proposition de loi sur les Conventions collectives du travail (C. n° 66, 108 et 277 de 1919-1920). — Amendements présentés par le Gouvernement (C. n° 70). — Rapport complémentaire fait par M. Houget (C. n° 81). — Amendements présentés par le Gouvernement. — Sous-amendements présentés par M. Tschoffen. — Amendement présenté par M. Samyn (C. n° 122). — Amendement présenté par M. Dejardin. — Id. par M. Van Wallegghem (C. n° 136). — Texte adopté par la Chambre au premier vote (C. 143). — Projet de loi (S. n° 53). — Rapport fait par M. Braun (S. n° 75). — Amendement présenté par M. Liebaert (S. n° 112). — Id. par M. Thiébaut (S. n° 115). — Id. par M. Peltzer (S. n° 119).

Id. — Projet de loi instituant la journée de huit heures et la semaine de quarante-huit heures (C. n° 200 et 391 de 1919-1920). — Projet amendé par le Sénat (C. n° 5 et S. n° 8). — Rapport fait par M. Delvigne (C. n° 27). — Amendement présenté par le Gouvernement (C. n° 91). — Projet réamendé par la Chambre des Représentants (S. n° 38). — Rapport fait par M. Dupret (S. n° 85). — Amendement présenté par M. Liebaert (S. n° 112). — Id. par M. Thiébaut (S. n° 115). — Projet de loi réamendé par le Sénat (C. n° 277). — Rapport fait par M. Delvigne (C. n° 282).

Id. — Question de la main-d'œuvre belge en France (interpellation de MM. De Bunne et Vandeveld). — Ordre du jour proposé par MM. De Bunne et consorts (C. n° 106).

TRAVAIL. — Proposition de loi sur les Conseils de salaires. — Développements présentés par M. Heyman (C. n° 128).

TRIBUNAUX. — Projet de loi rétablissant à Ypres le siège du tribunal de première instance d'Ypres. — Exposé des motifs (C. n° 15).
— Rapport fait par M. Glorie (C. n° 95). — Id. par M. Serruys (S. n° 56).

Id. **DE COMMERCE.** — Projet de loi relatif à l'électorat, à l'éligibilité et aux élections pour la formation des tribunaux de commerce. — Exposé des motifs (C. n° 344).

VEUVES ET ORPHELINS DE MILITAIRES. — Projet de loi portant création d'une institution de prévoyance au profit des veuves et des orphelins des militaires appointés au-dessous du rang d'officier. — Exposé des motifs (C. n° 464). — Rapport fait par M. Marek (C. n° 479). — Id. par M. Carpentier (S. n° 244).

VICTIMES CIVILES DE LA GUERRE. — 1° Proposition de loi modifiant l'article 6 de la loi du 10 juin 1919 sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre; 2° Proposition de loi relative aux réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre (C. nos 305 et 484 de 1919-1920). — Rapport fait par M. de Liedekerke. Annexe : Texte de la loi du 10 juin 1919 (C. n° 354). — Projet de loi (S. n° 169). — Rapport fait par M. Dufour (S. n° 180).

VIE CHÈRE. — Proposition de loi relative à la modification de la loi du 31 octobre 1919 sur les indemnités de vie chère à accorder par les communes et par les administrations charitables à leurs agents salariés. — Proposition présentée par M. Heyman (C. n° 539). (*N'a pas été imprimée.*)
